Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 28 (1910)

Heft: 260

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 31.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 260 XXVIII. Jahrgang Bern, Mittwoch, 12. Oktober 1910 Berne, Mercredi, 12 octobre XXVIIIme année № 260

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester . . » 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . » 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 85 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Literarisches und künstlerisches Eigentum. — Propriété littéraire et artistique. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Ernte in Kanada. — Metallmarkt. — Die japanische Handelsflotte. — Baumwollanbau in Argentinien und Brasilien. — Schweizerischer Kaufmännischer Verein. — Weltausstellung in Brüssel. — Exposition de Bruxelles.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle angerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti.
(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon in Zürich III* (1919)
Gemeinschuldner: Förschner, Joseph, Baumeister, Idaplatz 2, in Zürich-Wiedikon.
Datum der Konkurseröffnung: 26. September 1910.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Schuldbetr. u. Konkursges.).
Eingabefrist: Bis 1. November 1910.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich* (1895¹)
Gemeinschuldner: Diggelmann, Paul, Hut- & Pelzwarenhandlung, Elsässergasse Nr. 5, in Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 26. September 1910.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 13. Oktober 1910, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Börsenstrasse 22, in Zürich.
Eingabefrist: Bis 8. November 1910.

Kt. Schwyz *Konkursamt Höfe in Wollerau* (1910)
Gemeinschuldner: Kälin, Johann Baptist, sel., z. «Gemmethues», in Wollerau (Schwyz).
Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1910.
Erste Gläubigerversammlung: 13. Oktober 1910, nachmittags 2 Uhr, im Konkursamt Höfe.
Eingabefrist: Bis 7. November 1910.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Arlesheim* (1906)
Ergänzende Berichtigung
In der Publikation der Konkurseröffnung über Ackermann, Emil, Agent, in Birsfelden, soll es ferner heissen:
Summarisches Verfahren (Art. 231 Betr.- u. Konkursgesetz).

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (1921)
Fallito: Bernasconi (Capponi), Egidio, già Birreria Ticinese, in Chiasso.
Data della dichiarazione del fallimento: 29 settembre 1910.
Liquidazione per procedura sommaria (art. 231 L. F. E. F.).
Termine per le insinuazioni: 1° novembre 1910.
NB. Verrà continuata la liquidazione per procedura sommaria se entro i termini stabiliti dell'art° 231 L. F. E. F. nessuno dei creditori chiederà la procedura ordinaria di fallimento, anticipandone le spese.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1929)
Failli: Guillon, Pierre O., entrepreneur, Boulevard St-Georges, 38.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 octobre 1910.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 22 octobre 1910, à 10 h. avant midi, à Genève, Rue de l'Evêché, 1.
Délai pour les productions: 12 novembre 1910.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria.
(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich* (1911)
Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Hermann Gauch & Cie, Zigarrenhandlung, in Zürich.
Anfechtungsfrist: Bis 22. Oktober 1910 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (1922)
Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Emil Maurer & Cie., Velohandlung und Automobilgarage, in Bern.
Anfechtungsfrist: Vom 12. bis und mit 22. Oktober 1910.
Auflage beim Konkursamt Bern-Stadt in Bern (neues Amthaus).
Die Konkursverwaltung:
Häuptli, Notar, Marktgasse 32 in Bern.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (1918)
Gemeinschuldner: Staib, Carl, gewesener Eigentümer des Hotels «Hirschen» und Bierhandlung, in Luzern.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 22. Oktober 1910.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal in Thal* (1935)
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Bregler & Cie., in St. Margrethen.
Anfechtungsfrist: Vom 17. bis 27. Oktober 1910.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (1920)
Fallita: Ditta Tirelli & C°, prodotti chimici, farmaceutici, società in accomandità, in Chiasso.
Data del deposito: 12 ottobre 1910.
Seconda adunanza dei creditori: 1° novembre 1910, alle ore 11 ant., nella sala dell'ufficio d'esecuzioni e fallimenti, in Mendrisio.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (1932/34)
Faillis:
Degaudenzi, Charles,
Degaudenzi, Pierre, entrepreneurs, associés responsables de la Société en nom collectif Degaudenzi frères aussi en faillite.
Perrot, Maurice, boulanger, ci-devant rue de Bourg, à Lausanne.
Délai pour intenter l'action en opposition: 22 octobre 1910.

Ct. de Genève *District de Genève* (1923)
Ensuite de nouvelles productions, l'état de collocation de la faillite de Bocion, E., à Genève, a été rectifié.
Les créanciers peuvent prendre connaissance de ces rectifications à l'office des faillites et les actions en opposition, doivent être intentées dans les dix jours dès la présente publication, soit jusqu'au 22 octobre 1910.
L'administrateur de la faillite: *H. L. Duchosal.*

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1930)
Failli: Henneberg, Paul, chemisier, Rue des Allemands, 2.
Délai pour intenter l'action en opposition: 22 octobre 1910.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)
Chiusura della procedura di fallimento.
(L. E. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (1931)
Gemeinschuldnerin: Chemische Fabrik A.-G., in Dietikon.
Datum des Schlusses: 4. Oktober 1910.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1907/08)
Gemeinschuldner:
Melter, Joseph, gen. Moritz.
Pasqualini, Luigi.
Datum des Schlusses: 5. Oktober.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (1927)
Gemeinschuldnerin: Genossenschafts-Kinderwagenfabrik Suter.
Datum des Schlusses: 8. Oktober 1910.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (1912)
Fallito: Gherzi, Vittorio, pastificio Confidenza, in Massagno.
Data della chiusura: 6 ottobre 1910.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (1913/17)

Faillis:
Morello, Emile, vins, à Lausanne.
Vuillemin, G., vannerie, à Lausanne.
Michel, J. V., vins, à Lausanne.
Merçay, Eugène, entrepreneur, à Lausanne.
Date de la clôture: 5 octobre 1910.

Failli: Pittet-Gourdon, A., faïences, à Lausanne.
Date de la clôture: 8 octobre 1910.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195et 317.)

Kt. Freiburg *Gerichtsschreiberei des Sensebezirks in Tafers* (1936)

Gemeinschuldner: Fontana-Jungo, Peter, Negoziant, in Oberschrot bei Plaffeyen.
Datum des Widerrufes: 11. Oktober 1910.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV* (1902¹)

Im Konkurse über die Firma Hardmeier & Fels, Baugeschäft, Wintertburerstrasse Nr. 158, in Zürich IV, gelangen Mittwoch, den 9. November 1910, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zur «Sonne», in Unterstrass-Zürich IV auf I. öffentliche Steigerung:

1) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, unter Assek.-Nr. 688 für Fr. 45,400 assekuriert, mit
2) 3 Aren 99 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Scheuchzerstrasse in Oberstrass (Kat.-Nr. 1535).
3) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, unter Assek.-Nr. 689 für Fr. 45,400 assekuriert, mit
4) 4 Aren 21,9 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, ebendaselbst (Kat.-Nr. 1536).
5) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, unter Assek.-Nr. 680 für Fr. 78,000 assekuriert, mit
6) 5 Aren 44,6 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Ecke Scheuchzer-Eckehardstrasse in Oberstrass (Kat.-Nr. 1540).
7) 6 Aren 13 m² Bauplatz, an der Eckehardstrasse in Oberstrass (Kat.-Nr. 1541).
8) 6 Aren 12,7 m² Bauplatz, ebendaselbst (Kat.-Nr. 1542).

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 31. Oktober 1910 an bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen* (1900¹)

Aus dem Konkurse des Gaueb-Stadler, Hermann, Kaufmann, wohnhaft gewesen in Dübendorf, werden Donnerstag, den 27. Oktober 1910, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum «Rosenbaum», beim Bahnhof in Dübendorf öffentlich versteigert:

1) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller Nr. 361, assekuriert für Fr. 44,600.
2) Ein Stallgebäude Nr. 394, assekuriert für Fr. 3500.
3) Ein Hühnerhaus Nr. 401, für Fr. 400 assekuriert.
4) Zirka 35 Aren 58 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wege und Anlagen, an der alten Wangenerstrasse in Dübendorf.
5) Zirka 10 Aren 65 m² Wiesen daselbst.

Diese Liegenschaft befindet sich in unmittelbarer Nähe von Bahnhof und Flugplatz auf aussichtsreicher Höhe. Sie bestebt in villaartigem Wohnhaus nebst freistehendem Oekonomiegebäude, von schönen Gartenanlagen umgeben.

Für den Fall, als an dieser ersten Steigerung die Liegenschaft zugesagt werden kann, gelangt ferner auf die Gant gegen Barzahlung:

Schuldbrief per Fr. 20,000, haftend auf obiger Liegenschaft, Ziff. 1 à 4.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal in Thal* (1909)

I. Konkursrechtliche Steigerung der Liegenschaft zum Schiff in Staad

Verlassenschaft des Zuber, Thomas, sel., z. Schiff, in Staad-Thal.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 12. November 1910, abends 6 Uhr, Schiff Staad.

Objekt:

Das Heimwesen zum Schiff in Staad, Gde. Thal, bestehend in Wohnhaus mit Bäckerei, Scheune und Pressengebäuse, überbautem gewölbtem Keller, Waschhaus und Remise, sub Nr. 1013—1017 für Fr. 31,400 assekuriert, samt beiliegendem Grund und Boden.

Schatzung und Zuschlagspreis: Fr. 36,500.

Die Steigerungsbedingnisse liegen ab 2. November beim Konkursamt auf.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 B. G. über Schuldbetreibung und Konkurs verwiesen.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugehen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prend reconnaissance des pièces pendant les dix ours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti.

(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

È indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Ct. de Berne *District de Courtelary* (1938)

Débiteur: Hasler, Louis Albert, fabricant d'horlogerie, à Tramelan-dessus.

Date du jugement accordant le sursis concordataire: 6 octobre 1910.

Commissaire au sursis concordataire: Me Fritz Benoit, notaire, à Tramelan-dessus.

Délai pour les productions: Jusqu'au samedi, 5 novembre 1910, inclusivement, sous peine d'être exclu des délibérations relatives au concordat.

Assemblée des créanciers: Lundi, 21 novembre 1910, dès 2 heures après-midi, en l'Etude du commissaire, à Tramelan-dessus.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 11 novembre 1910, en l'Etude du commissaire.

Ct. del Ticino *Distretto di Leventina* (1939)

Debitore: Nicolazzi, Francesco, in Chiggiogna.

Data del decreto della moratoria: 10 ottobre 1910, del tribunale di Leventina.

Commissario del concordato: Avv. Daniele De Maria, in Faido.

Termine per l'insinuazione dei crediti: Sino al 5 novembre 1910.

Adunanza dei creditori: Martedì, 22 novembre 1910, alle ore 2 pom., nell'aula delle udienze del tribunale, nel Pretorio, in Faido.

Termine per esaminare gli atti: A partire dal 12 novembre 1910, nello studio del commissario del concordato, in Faido.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (1937)

Schuldner: Gebrüder Bianchini, Kunststeinfabrik, vormals R. Piravanti, in Luzern.

Datum des Entscheides: 8. Oktober 1910.

Verlängerung: Bis 9 Dezember 1910.

Der Sachwalter: *A. Häfliger*, in Luzern.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concorda peuvent set présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (1924)

Débiteur: Bruchon, Charles, Rue Pécolat, 6, à Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: 15 octobre 1910, à 2 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg de Four, 2me cour, 1er étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308). (L. P. 308.)

Kt. Bern *Gerichtspräsident von Aarwangen* (1926)

Schuldnerin: Firma: Steiner & Cie., Kollektivgesellschaft, Holzbearbeitungs- und Lederwarenhandlung, untere Mühle, in Ursenbach, mit Sitz in Kleindietwil (unbeschränkt haftende Gesellschafter: Eduard Steiner, Muristrasse 47, in Bern, und Bertha Scheidegger, Feldeck, in Bern).

Datum der Bestätigung durch die kantonale Aufsichtsbehörde: 23. August 1910.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Oberrheintal in Altstätten* (1925)

Schuldner: Urowitz, A. B., Volksmagazin, in Altstätten.

Datum der Bestätigung: 13. September 1910.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon in Zürich III* (1928)

Fristansetzung

Im Konkurse des Pflugmann, Hermann, Malermeister an der Erlachstrasse 25, Zürich-Wiedikon, wird den Kreditoren anmit Kenntnis gegeben, dass beim Bezirksgericht Zürich diverse Prozesse betreffend Feststellung über die Auflösung eines Kaufsvertrages, Aushingabe von Mietzinsen und Verträgen usw., ferner betreffend Forderung, pendent sind, auf deren Fortsetzung die Konkursverwaltung verzichtet. Den Kreditoren wird anmit bis den 21. Oktober 1910 Frist angesetzt, binnen der sie bei Vermeiduug des Ausschlusses ihren Entscheid, die schwebenden Prozesse an Stelle des Gemeinschuldners fortzuführen, dem obgenannten Konkursamt schriftlich mitzuteilen haben.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1910. 8. Oktober. Inhaber der Firma **Ad. Imer-Wyder** in Bern ist Charles Gustav Adolf Imer, von Neuenstadt, wohnhaft in Bern. Natur des Geschäftes: Betrieb des Parkhotel-Pension Favorite, Schanzeneckstrasse 25.

8. Oktober. Die Firma **Frau Sutter-Burkhard**, Betrieb der Wirtschaft Bellevue, im Eyfeld, Gemeinde Bolligen (S. H. A. B. Nr. 412 vom 18. Oktober 1905, pag. 1646), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Bureau Biel

7. Oktober. Unter der Firma **Association des usiniers de la Suze** bildet sich eine Genossenschaft von Gewerbetreibenden oder Radwerkbesitzern, welche in ihren Betrieben die Wasserkräfte der Schüss verwenden. Diese Genossenschaft war früher mit Sitz in Corgémont im Handelsregister von Courtelary eingetragen, infolge Revision des § 2 der Statuten und Aenderung in der Person des Präsidenten erfolgt Neueintragung in Biel. Die Genossenschaft hat ihren Sitz am jeweiligen Domizil ihres Präsidenten, zurzeit in Biel. Die Genosseuschaftsstatuten datieren vom 30. Dezember 1902 und 12. Juli 1910. Die Genossenschaft ist auf eine unbestimmte Zeit gegründet worden. Die Genossenschaft bezweckt: a. Hebung und Wahrung der Wasserwerkinteressen im Schüssgebiet, sowohl im allgemeinen, als mit spezieller Berücksichtigung der Genossenschafter; b. Vertretung dieser Interessen gegenüber Behörden und andern Dritten; c. Förderung der geeignetsten Nutzbarmachung der Wasserkräfte der Schüss; d. Verhütung und gegebenenfalls gütliche Beilegung aller Streitigkeiten zwischen Genossenschaftern betreffend ihre gegenseitigen Anrechte auf die Wasserkräfte der Schüss. Als Genossenschafter können aufgenommen werden alle Radwerkbesitzer an der Schüss, oder solche Gewerbetreibende, welche in ihrem Betriebe die Wasserkräfte der Sohüss verwenden. Die Aufnahme erfolgt durch Beschluss der Generalversammlung nach Vernehmlassung der Genossenschaftsdirektion. Der Austritt kann jeweilen auf den 31. Dezember jeden Jahres stattfinden und zwar gestützt auf ein schriftliches Gesuch, welches spätestens bis Ende Oktober an die Direktion ein-

zureichen ist. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch den Tod. Die durch einen austretenden oder verstorbenen Genossenschafter eingezahlten Beiträge und Busson verbleiben Eigentum der Genossenschaft. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen des Art. 687 des O. R. Art und Höhe der Beiträge der Genossenschafter werden entweder durch ein noch auszuarbeitendes Reglement oder durch jeweiligen Beschluss der Generalversammlung festgesetzt. Immerhin soll als Grundlage für die Höhe der Beiträge oder Gebühren die Zahl der wirklich verwendeten, bezw. der durch Konzession oder Vertrag einem Genossenschafter zustehenden Pferdekräfte dienen. Im Zweifelsfalle entscheidet endgültig die Direktion. Durch Beschluss der Generalversammlung können Beiträge für den Eintritt und den Austritt festgesetzt werden. Der Jahresbeitrag eines Genossenschafters beträgt jedenfalls mindestens Fr. 20. Das Genossenschaftsvermögen wird gebildet: a. Aus den Beiträgen der Genossenschafter; b. aus allen andern der Genossenschaft zur Verfügung stehenden Mitteln; c. aus den Bussen der Mitglieder. Die einzelnen Genossenschafter sind von jeder persönlichen Haftbarkeit für Verbindlichkeit der Genossenschaft entbunden, und es haftet dafür nur das Vermögen der Genossenschaft. Dieselbe bezweckt keinen Gewinn. Die Publikationen erfolgen in den Amtsblättern des Kantons und im Schweiz. Handelsamtsblatt. Organe der Genossenschaft sind: a. Die Generalversammlung; b. die Direktion, bestehend aus einem Präsidenten und 4 Genossenschaftern. Der Direktion ist ein besonderer Sekretär mit beratender Stimme beigegeben. Dieser Sekretär, dem besondere Aufgaben (wie die Kassaführung) zugewiesen werden können, braucht nicht Genossenschafter zu sein. Die Firmaunterschrift wird durch den Präsidenten und den Sekretär kollektiv, resp. ihre Stellvertreter, Vizepräsident und Vize-Sekretär-Kassier geführt. Die Direktion besteht aus: a. Emil Schwab, von Biel, in Biel, als Präsident; b. Arnold Müller, Oberförster, von Biel, in Leubringen, als Vizepräsident; c. Dr. jur. Fritz Courvoisier, von Biel, Fürsprecher in Biel, als Sekretär-Kassier; d. Eduard Junod, von Ste-Croix (Waadt), Ingenieur in Corgémont, als Vize-Sekretär-Kassier; e. Fritz Blösch, von und in Biel, und f. Charles Wolf, von Hilterfingen, Ingenieur in Nidau; beide als Beisitzer. Geschäftslokal: Im Domizil des Präsidenten Emil Schwab, Juravorstadt Nr. 41 in Biel.

Bureau de Moutier

10 octobre. **La maison Louis Marchand,** commerce de bois, au moulin de Loveresse (F. o. s. du c. du 5 juin 1891, page 522), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Zug — Zoug — Zugo

1910. 8. Oktober. Inhaber der Firma **Ant. Iten, Senn** in Baar ist Anton Iten, von Unterägeri, in Baar. Natur des Geschäftes: Milch-, Käse- und Butterhandlung. Geschäftslokal: Langgasse.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

1910. 19. September. Der Verein unter dem Namen **Musikgesellschaft Balsthal** in Balsthal (S. H. A. B. Nr. 140 vom 25. April 1899, pag. 563; Nr. 389 vom 30. November 1900, pag. 1560, und Nr. 225 vom 8. Juni 1903, pag. 897) hat an seiner Generalversammlung vom 28. April 1910 an die Stelle des demissionierenden Niklaus von Ballmos zum Präsidenten Gottfried Frikart, in der Klus bei Balsthal, gewählt.

27. September. Der Verein unter dem Namen **Schützengesellschaft Balsthal** in Balsthal (S. H. A. B. Nr. 60 vom 3. April 1889, pag. 317, und Nr. 78 vom 28. März 1907, pag. 534) hat an seiner Generalversammlung vom 23. Oktober 1909 den Vorstand neu bestellt. Als Aktuar an die Stelle des ausgetretenen Emil Lips wurde Rudolf Stadler, in der Klus bei Balsthal, gewählt.

7. Oktober. Unter dem Namen **Milchgenossenschaft Holderbank** hat sich gemäss Statuten vom 15. Januar 1910 mit Sitz in Holderbank eine Genossenschaft gebildet, welche die bestmögliche Verwertung der Milch ihrer Mitglieder durch Selbstvertrieb oder durch Verkauf an einen Uebernehmer bezweckt, ohne dabei einen eigentlichen Gewinn zu beabsichtigen. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglied derselben ist jeder Milchproduzent, der bei der Gründung durch Unterzeichnung der Statuten beigetreten oder später infolge schriftlicher Beitrittserklärung von der Generalversammlung aufgenommen worden ist und das von der Genossenschaft je zu bestimmende Eintrittsgeld bezahlt hat. Die Mitgliedschaft erlischt: a. Durch freiwilligen Austritt, der je auf Schluss eines Geschäftsjahres, 1. Mai, infolge vorausgegangener, dreimonatlicher, schriftlicher Anzeige an den Präsidenten erfolgen kann; b. durch Tod des Genossenschafters; c. durch Konkurs oder Auspfändung; d. durch Verkauf oder Verpachtung der Liegenschaften; e. durch Ausschluss durch die Generalversammlung. Die Erben eines verstorbenen Mitgliedes haben das Recht, die Mitgliedschaft fortzusetzen. Ausgetretene und ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen, die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Das zum Geschäftsbetriebe erforderliche Kapital wird beschafft: a. Wenn und soweit nötig durch Anleihen; b. durch die Eintritts- und Bussengelder; c. durch ordentliche Beiträge der Mitglieder, welche 1 bis 2 % von den Beträgen ihrer Milchlieferungen ausmachen sollen. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Generalversammlung, und b. der Vorstand. Letzterer besteht aus drei Mitgliedern und wird von der Generalversammlung auf die Dauer von drei Jahren gewählt. Präsident und Aktuar vertreten die Genossenschaft nach aussen und führen gemeinsam die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung. Gegenwärtige Mitglieder des Vorstandes sind: Arnold Probst, Landwirt, Präsident; Hugo Bader, Landwirt, Aktuar, und Leopold Bader, Landwirt; alle drei von und in Holderbank.

7. Oktober. Die **Viehzuchtgenossenschaft Mümliswil-Ramiswil** in Mümliswil (S. H. A. B. Nr. 51 vom 10. Februar 1904, pag. 202) hat an ihren Generalversammlungen vom 15. März 1908 und 13. Februar 1910 ihren Vorstand neu bestellt: Als Präsident an die Stelle des verstorbenen Arnold Walter wurde Julius Hänggi, und als Aktuar an die Stelle des Paul Häfeli: Paul Grolimund, beide im Reckenkien bei Mümliswil, und als weiteres Mitglied an die Stelle des ausgetretenen Jakob Schären: Arnold Hänzi, in Mümliswil, gewählt.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1910. 6. Oktober. Inhaber der Firma **Otto Probst** in Basel ist Otto Probst, von und in Basel. Tonwaren- und Ofenfabrik. Ryffstrasse 20.

6. Oktober. Die Firma **David Brunschwig** in Basel (S. H. A. B. Nr. 1 vom 4. Januar 1883, pag. 4) erteilt Prokura an Gaston Brunschwig, von und in Basel. Des fernern verzeigt die Firma als nunmehrige Natur des Geschäftes: Export in Seidenstoffen, Seidenbändern und Seidentüchern en gros.

6. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schläpfer & Waldmeyer** in Basel (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1910, pag. 211) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Werner Schläpfer».

Inhaber der Firma **Werner Schläpfer** in Basel ist Werner Schläpfer, von Rehetobel (Appenzell), wohnhaft in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Schläpfer & Waldmeyer». Buchdruckerei. Steinenvorstadt 63.

7. Oktober. Die Firma **W. Bühler-Kähny** in Basel, Fass- und Kistenfabrikation (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1908, pag. 225/26), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Neuhausstrasse 40.

7. Oktober. Inhaber der Firma **K. Frey-Vaterlaus** in Basel ist Karl Frei-Vaterlaus, von Zuzgen (Aargau), wohnhaft in Basel. Drogerie- und Sanitätsgeschäft, Material- und Kolonialwarenhandlung. Birsigstrasse 86.

7. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Gesellschaft für chemische Industrie in Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 5 vom 11. Januar 1885, pag. 24) erteilt Kollektivprokura an Dr. jur. Jac. Brodbeck, von und in Basel, in der Weise, dass derselbe zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift für die Gesellschaft per Prokura durch Kollektivzeichnung mit einem der andern Unterschriftsberechtigten ermächtigt ist.

8. Oktober. Die Firma **Ph. Bernheim & Cie.** in Basel (S. H. A. B. Nr. 82 vom 1. April 1893, pag. 330) erteilt Prokura an Adolf Waibel, von Fischen (Bayern), wohnhaft in Augsburg (Bayern). Die Firma hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: St. Elisabetbenstrasse 85.

8. Oktober. Die Firma **Ernst Mantel** in Basel, Gasthof- und Restaurationsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 124 vom 18. Mai 1909, pag. 887), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1910. 8. Oktober. Die Firma **B. Laskowsky,** gemischtes Warengeschäft, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 150 vom 13. Juni 1908, pag. 1075), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

8. Oktober. Die Firma **Schaffhauser Optische Industrie-Anstalt F. Steindorf-Bosshardt,** Fabrikation optischer Artikel, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 198 vom 7. August 1908, pag. 1403), ist erloschen.

Johann Wilhelm Friedrich Steindorf-Bosshardt, von Ferchland (Reg.-Bez. Magdeburg, Preussen), Elisa Bosshard-Brändlin und Heinrich Bosshardt, diese zwei von Grüningen (Zürich), alle drei wohnhaft in Schaffhausen, haben unter der Firma **Schaffhauser Optische Industrie-Anstalt F. Steindorf-Bosshardt & Co**, in Schaffhausen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1910 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Gesellschaft ist nur der Gesellschafter Johann Wilhelm Friedrich Steindorf-Bosshardt befugt. Natur des Geschäftes: Fabrikation optischer Artikel. Geschäftslokal: Rheinstrasse. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Schaffhauser Optische Industrie-Anstalt F. Steindorf-Bosshardt».

Graubünden — Grisons — Grigioni

1910. 8. Oktober. Die Firma **Luigi Pinchetti-Bacchetti** in St. Moritzbad, Restaurant und Fremdenlogis (S. H. A. B. Nr. 194 vom 2. August 1909, pag. 1358), wird infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht.

8. Oktober. Aus dem Verwaltungsrate der Aktiengesellschaft unter der Firma **Rhätische Bahn** in Chur (S. H. A. B. Nr. 196 vom 4. August 1909, pag. 1367, und Hinweisungen) sind Nationalrat A. Steinhauser und Dr. Albert Baumann ausgetreten. An deren Stellen wurden gewählt: Nationalrat Anton Caflisch, in Chur, und Regierungsrat Alfred Riegg, in St. Gallen. Direktoren sind nunmehr: Achilles Schucan (bisher), Friedrich Rey und Philipp Wirz; alle in Chur.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

Berichtigung eines Druckfehlers. Auf Seite 1735 der Nr. 255 des S. H. A. B. vom 6. Oktober 1910, sollte es statt «Weberei Oloussier A. G.» (in Aarau) heissen: **Weberei Oboussier A. G.**

Bezirk Baden

1910. 8. Oktober. Die Firma **M. Berthele,** Hüte, Mützen und Schirme, in Baden (S. H. A. B. 1886, pag. 532), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1910. 4. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Jos. Aepli Erben** in Arbon (S. H. A. B. Nr. 305 vom 9. Dezember 1909, pag. 2034, und Nr. 321 vom 29. Dezember 1909, pag. 2135) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Otto Aepli».

Inhaber der Firma **Otto Aepli** in Arbon ist Otto Aepli, von Arbon und Niederbelfenschwil (Kt. St. Gallen), in Arbon, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jos. Aepli Erben» übernimmt. Küferei. Wein- und Spirituosenhandlung.

4. Oktober. Die Firma **Witwe S. Hanhart z. Treu,** Spezerei- und Ellenwarenhandlung, in Steckborn (S. H. A. B. Nr. 91 vom 2. Oktober 1886, pag. 40), ist infolge Ablebens der Inhaberin erloschen.

7. Oktober. Die Firma **J. Bänziger,** Kolonialwaren, in Bischofszeil (S. H. A. B. Nr. 4 vom 4. Januar 1906, pag. 15, und Nr. 206 vom 10. August 1910, pag. 1431), und damit die an Anna Bänziger-Zumbühl erteilte Prokura ist infolge Todes des Inhabers und Verkaufs des Geschäftes erloschen.

7. Oktober. Inhaber der Firma **Georg Rentsch** in Bischofszell ist Georg Rentsch, von Gündelhart, in Bischofszell. Kolonialwaren, Spirituosen, Zigarren und Oele en gros und en détail. Zum Lindenhof.

8. Oktober. Inhaberin der Firma **Chemische Industrie Diessenhofen Rob. Weil** in Diessenhofen, welche mit ihrem Ehemann Michael Weil in Gütertrennung lebt, ist Robertine Weil, geb. Rosenthal, von Gailingen, in Diessenhofen. Chemische Produkte.

8. Oktober. Die von der Bürgergemeinde Aadorf als Inhaberin der Firma **Leih- & Sparkasse Aadorf** in Aadorf (S. H. A. B. Nr. 462 vom 14. Dezember 1903, pag. 1846, und Nr. 245 vom 2. Oktober 1907, pag. 1707) ihrem Verwalter Emil Hess erteilte Unterschrift ist seit 2. Oktober 1910 erloschen. Dagegen erteilt der Verwaltungsrat dieses Instituts Kollektivprokura an Heinrich Oswald, Bürgerpräsident, und Heinrich Horber, Friedensrichter, beide von und in Aadorf.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Rectification. L'inscription parue dans la F. o. s. du c. du 2 octobre 1910, nº 252, page 1715, de la maison «C. Cuarnieri», à Lausanne, est rectifiée en ce sens que le nom est: **C. Guarnieri.**

1910. 7 octobre. La société en commandite **Bury et Cie.,** à Lausanne (exploitation d'une invention relative à un régulateur de pression pour compteur à gaz) (F. o. s. du c. du 17 août 1909), est dissoute ensuite de retrait de l'associé commanditaire Auguste Estoppey; cette raison sociale est en conséquence radiée. La commandite de cinq mille francs de Auguste Estoppey est éteinte et également radiée.

Raymond Bury, de Seewil (Berne), domicilié à Lausanne, a repris, sous la raison **R. Bury ingr.**, à Lausanne, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société «Bury et Cie.». Genre d'industrie: Exploitation d'une invention relative à un régulateur de pression pour compteur à gaz. Bureau et dépôt: Rue du Midi 6.

7 octobre. Sous la dénomination **Société immobilière de Monribeau,** il est constitué par statuts du 7 octobre 1910, une société anonyme, ayant son siège à Lausanne, et qui a pour but: a. L'acquisition d'une parcelle de terrain, lieu dit en Monribeau dans la commune de Lausanne, la construction sur ce terrain d'un bâtiment, sa location et sa revente; b. l'acquisition d'autres parcelles et bâtiments, leur location et revente éventuelle. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de quinze mille francs, divisé en 30 actions de cinq cents francs chacune, entièrement libérées. Les actions sont nominatives. Les publications imposées par les statuts ou par la loi se feront par insertions dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». La société est administrée par un conseil d'administration de deux membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives des deux administrateurs. Le conseil d'administration est composé de Paul Heubi, père, et Emilien Robert; les deux domiciliés à Lausanne.

7 octobre. En date du 7 octobre 1910, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la **Société immobilière de la Rue de Beau-Séjour,** société anonyme, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. des 29 décembre 1909 et 31 août 1910), a décidé de modifier ses statuts, soit sa raison sociale qui est maintenant la suivante: **Société immobilière de la Rue de Beau-Séjour C.**

8 octobre. La maison **Ernest Lorenz,** à Lausanne (spécialités de cafés, thés et épicerie fine, détail et mi-gros) (F. o. s. du c. des 20 avril 1905 et 11 avril 1907), fait inscrire que son enseigne actuelle est: A la Torréfaction de St-Laurent.

8 octobre. La raison **A. Bocion-Thélin,** à Lausanne (épicerie, mercerie, poterie, tabacs, cigares et vins à l'emporter) (F. o s. du c. du 3 novembre 1908), est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau de Morges

8 octobre. La raison **G. Grosjean,** à Etoy, exploitation de l'industrie laitière (F. o. s. du c. du 3 février 1909, nº 27, page 184), est radiée ensuite de renonciation volontaire du titulaire.

Bureau d'Yverdon

10 octobre. La raison **M. Cornu,** à Yvonand, scierie, commerce de bois, huilerie (F. o. s. du c. du 1er décembre 1904, page 1817), est radiée d'office, ensuite de faillite du titulaire.

Genf — Genève — Ginevra

1910. 8 octobre. La raison **E. D. Fasanino,** sculpteur-décorateur, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 17 juin 1890, page 480), est radiée ensuite du décès du titulaire.

8 octobre. Le chef de la maison **D. Cullaz,** à Plainpalais, commencée le 1er octobre 1910, est David Cullaz, de Genève, domicilié à Plainpalais. Genre d'affaires: Entreprise de sculpture et décoration. Bureau et chantier: 8, Rue de l'Arquebuse.

8 octobre. La raison **Oswald Ritter,** commerce de chapellerie, à l'enseigne: «Chapellerie des Lions», à Genève (F. o. s. du c. du 4 juillet 1910, page 1223), est radiée ensuite de remise de commerce.

8 octobre. Pierre-Jules-Théophile Charpiot et William Charpiot, tous deux fils de Théophile Charpiot, d'origine française, domiciliés à Genève, ont constitué, à Genève, sous la raison sociale **Charpiot freres,** une société en nom collectif qui a commencé le 1er octobre 1910. Genre d'affaires: Librairie et papéterie, avec enseigne et sous-titre: «Librairie du Collège». Magasin: 9, Rue Verdaine.

8 octobre. Inscription d'office faite par le préposé, à teneur de l'art. 26, alinéa 2, du règlement sur le registre du commerce:

Le chef de la maison **Georges-Louis Kohli,** à Plainpalais, est Georges-Louis Kohli, d'origine bernoise, domicilié à Plainpalais. Genre d'affaires: Exploitation d'un café-brasserie. Locaux: 1, Boulevard de St-Georges.

8 octobre. Wilhelm Mattlé, de Genève, y domicilié, et Alphonse Bloch, d'origine allemande, domicilié à Genève, ont constitué, à Genève, sous la raison sociale **Mattlé et Cie,** une société en nom collectif qui a commencé le 1er octobre 1910. Genre d'affaires: Commerce de chapellerie pour hommes et modes, à l'enseigne et sous-titre: «Chapellerie des Lions». Magasin: 6, Rue du Rhône.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Literarisches und künstlerisches Eigentum
Propriété littéraire et artistique — Proprietà letteraria ed artistica

Vom 1. Juli bis 30. September 1910 vollzogene Eintragungen
Enregistrements effectués du 1er juillet au 30 septembre 1910
Iscrizioni effettuate dal 1º luglio al 30 settembre 1910

a. Obligatorische Eintragungen
a. Enregistrements obligatoires. — a. Iscrizioni obbligatorie

Nr. 4029. **18 photographische Aufnahmen aus den Gebieten der Hochwasserkatastrophe an der Emme, vom 15. Juni und 26. Juni 1910.** Postkarten von Ernst Glutz in Solothurn; daselbst am 28. Juni 1910 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 4030. **50 Photographien von Aarau und Umgebung,** 13/18 cm, von Dr. C. Jaeger, in Aarau; daselbst am 10. April 1910 von demselben herausgegeben.

Nr. 4031. **50 Photographien aus der Schweiz,** 18/24 cm, von der Wehrli A.-G. in Kilchberg b. Zürich; daselbst am 15. Mai 1910 von derselben herausgegeben.

Nr. 4032. **2 Photographien aus der Schweiz,** 18/24 cm, von der Wehrli A.-G. in Kilchberg b. Zürich; daselbst am 15. Mai 1910 von derselben herausgegeben.

Nr. 4033. **13 Photographien aus Italien,** 18/24 cm, von der Wehrli A.-G. in Kilchberg b. Zürich; daselbst am 15. Mai 1910 von derselben herausgegeben.

Nr. 4034. **50 Photographien: Die Wassernot 1910 im Praettigau,** 13/18 cm, von D. Mischol in Schiers; daselbst am 22. Juli 1910 von derselben herausgegeben.

Nº 4035. **46 vues photographiques du Bassin du Lac Léman,** 17½/12½ cm, par Charnau frères & Cie, à Genève; y publiées le 7 mai 1910 et déposées par les mêmes.

Nr. 4036. **50 Photographien aus der Schweiz,** 18/24 cm, von G. Metz in Basel; daselbst am 27. Juli 1910 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 4037. **50 Photographien aus der Schweiz,** 18/24 cm, von G. Metz in Basel; daselbst am 27. Juli 1910 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 4038. **Uebersichtsplan der Stadt Zürich mit Zweimeterkurven,** 76/94 cm, 2 Blätter, durch Lithographie reproduziert, vom Bauwesen der Stadt Zürich, «Stadtgeometer» in Zürich; daselbst am 16. Juli 1910 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 4039. **3 Album mit je 15 Ansichten in Farbendruck aus schweizerischen Städten (Basel, Bern u. Zürich),** Broschüren, 24½/17½ cm, von «Franco-Suisse, Edition Photographique, E. Zaugg-Huber» in Bern; in Bern, Basel und Zürich am 20. Juni 1910 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 4040. **45 Bilder in Farbendruck von Bern, Basel u. Zürich,** 11/16 cm, von «Franco-Suisse, Edition Photographique, E. Zaugg-Huber» in Bern; in Bern, Basel und Zürich am 20. Juni 1910 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 4041. **1 Wegmarkierungskarte für Spaziergänge und Exkursionen in der Umgebung von Engelberg,** Karte in Vierfarbendruck, 19½/12½ cm zusammengefaltet, von dem Kur- & Verkehrsverein in Engelberg; Eigentümer und Verleger: Robert Hess, in Engelberg; daselbst am 5. August 1910 erschienen.

Nº 4042. **Catalogue des pièces de raccord et d'appareillage pour conduites de gaz, d'eau et de vapeur,** 1 brochure, 14½/22½ cm, par la Aktiengesellschaft der Eisen- & Stahlwerke vorm. Georg Fischer, à Schaffhouse; publiée le 23 mai 1910, à Lausanne, et déposée par la même.

Nr. 4043. **Massverzeichnis der Fabrikationsmodelle über Fittings.** 1 Broschüre, 14½/22½ cm, von der Aktiengesellschaft der Eisen- & Stahlwerke vorm. Georg Fischer in Schaffhausen, in Zürich am 13. August 1910 erschienen, von derselben herausgegeben und deponiert.

Nº 4044. **50 cartes postales de la Suisse romande,** phototypie, par Jullien frères à Genève; y publiées le 1er août 1910 et déposées par les mêmes.

Nº 4045. **50 cartes postales de la Suisse romande,** phototypie, par Jullien frères à Genève; y publiées le 1er août 1910 et déposées par les mêmes.

Nº 4046. **50 cartes postales de la Suisse romande,** phototypie, par Jullien frères à Genève; y publiées le 1er août 1910 et déposées par les mêmes.

Nº 4047. **50 cartes postales de la Suisse romande,** phototypie, par Jullien frères à Genève; y publiées le 1er août 1910 et déposées par les mêmes.

Nº 4048. **18 cartes postales de la Suisse romande,** phototypie, par Jullien frères à Genève; y publiées le 1er août 1910 et déposées par les mêmes.

Nº 4049. **50 cartes postales de la Haute-Savoie,** phototypie, par Jullien frères à Genève; y publiées le 1er août 1910 et déposées par les mêmes.

Nº 4050. **14 cartes postales de la Haute-Savoie,** phototypie, par Jullien frères à Genève; y publiées le 1er août 1910 et déposées par les mêmes.

Nr. 4051. **50 Photographien aus der Schweiz,** 18/24 cm, von G. Metz in Basel; daselbst am 31. August 1910 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.

Nº 4052. **1 Photographie des Officiers étrangers assistant aux Manœuvres suisses du IIe Corps d'armée en 1910,** 30/40 cm, par F. Lorson, à Berne; y publiée le 4 septembre 1910.

Nr. 4053. **5 Modebilder,** Photolithographien, 24/35 cm, von Walter Marty & Cie in Herisau; daselbst am 30. August 1910 erschienen, von denselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 4054. **1 Abonnements-Antrag mit Bedingungen,** 1 Blatt, 36/22½ cm, von Friedrich Lutz & Cº in Zürich; daselbst am 1. September 1910 erschienen, von denselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 4055. **1 Abonnements-Vertrag mit Bedingungen,** 1 Blatt, 30/23½ cm, von Friedrich Lutz & Cº in Zürich; daselbst am 1. September 1910 erschienen, von denselben herausgegeben und deponiert.

b. Fakultative Eintragungen
b. Enregistrements facultatifs. — b. Iscrizioni facultative

Nr. 1546. **«Deutsche Küchen-Zeitung»,** 1 Monatsschrift, 16/23 cm, von V. Ehrsam-Jetzer in Zürich; daselbst am 1. Mai 1910 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 1547. **«Schweizerische Küchen-Zeitung»,** 1 Monatsschrift, 16/23 cm, von V. Ehrsam-Jetzer in Zürich; daselbst am 1. Mai 1910 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.

Nº 1548. **1 Répertoire alphabétique des abonnés au téléphone de Bienne et localités environnantes,** 44/22½ cm, par C. Schweizer, à Bienne; y publié le 22 juillet 1910 et déposé par le même.

Nr. 1549. **1 Abonnementsheft für Kontrolle von Zentralheizungen,** 12/15 cm, von Herm. Sieber und Adolf Bleuler-Hoog, beide in Basel; Eigentümer und Verleger: «Calor & Frigor» Rud. Linder, Basel; daselbst am 1. August 1910 erschienen.

Nº 1550. **L'aisance par l'économie,** 1 brochure, 12/17½ cm, par Berthe Lauth-Scheurer, à Thann. Propriétaire-éditeur: Eug. Froreisen, à Genève; publiée à Epinal en janvier 1895 et déposée par Eug. Froreisen.

Nº 1551. **Jeux et rondes populaires pour petits et grands,** 1 brochure avec illustrations en typographie, 15/21½ cm, par Mme Ballet, à Genève; y publiée en juin 1910 et déposée par Eug. Froreisen.

Nr. 1552. **Ortsverzeichnis und Tarife mit besonderer Einrichtung als Tarifheft für Kleingütertransport in der Schweiz,** 1 Buch in Grossoktav, von Johann Trachsler in Zug; daselbst am 1. August 1910 erschienen.

Nr. 1553. **Ortsverzeichnis und Tarife für den Kleingütertransport in der Schweiz,** 39 Tabellen in Grossoktav, von Johann Trachsler in Zug; daselbst am 1. August 1910 erschienen.

Nº 1554. **Initiation de l'horloger à l'électricité et à ses applications,** 1 volume, 14/21 cm, par Albert Berner, à La Chaux-de-Fonds. Propriétaire-éditeur: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds; y publié le 23 août 1910.

Nr. 1555. **1 Haushaltungs-Kassa- und Tagebuch,** 34/25 cm, von Hans Fischer, in Olten; daselbst am 30. August 1910 erschienen, von demselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 1556. **Blumen-Studie (Alpenrose),** 1 Blatt, Lithographie, 15/37 cm, von Frau Henriette Hasler-Ernst in Basel; daselbst am 16. Juli 1910 erschienen, von derselben herausgegeben und deponiert.

Nr. 1557. **Blumen-Studien (Alpenblumen),** 5 Blätter, Lithographien in Postkartenformat, von Frau Henriette Hasler-Ernst in Basel; daselbst am 16. Juli 1910 erschienen, von derselben herausgegeben und deponiert.

N° 1558. **«Automobile et Sports»,** Revue mensuelle illustrée de tous les sports automobiles, in 4°, de Albert Kündig, à Genève; y publiée le 20 septembre 1910 et déposée par le même.

Marken — Marques — Marche

Berichtigte Publikation

Nr. 28161. — 28. September 1910, 8 Uhr.

Schweriner Zentral Molkerei, Export-Gesellschaft (Natura Milch-Export), eingetragene Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht,
Handel,
Schwerin i. M. (Deutschland).

Eier, Milch, Butter, Käse, Speiseöle und Speisefette.

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 28177. — 29. September 1910, 3 Uhr.

R. Staub, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Tennisschläger.

SMASH

Nr. 28178. — 4. Oktober 1910, 8 Uhr.

G. Gerber & Cie, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Zigaretten.

Cigarettes
ARTA

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Ernte in Kanada

(Korrespondenz)

Das Dominion Bureau of Census and Statistics zu Ottawa hat die am 31. August abgeschlossene letzte diesjährige amtliche Schätzung des wahrscheinlichen Ertrages der heurigen kanadischen Gesamternte an Weizen, Hafer und Gerste, den hauptsächlich hier gezogenen Halmfrüchten, bekannt gegeben.

Darnach stehen zu erwarten:

	1910 Bushels	gegenüber	1909 Bushels
Weizen	122,785,000		166,744,000
Hafer	283,247,000		353,466,000
Gerste	39,388,000		55,398,000
Total	445,420,000		575,607,000

Diese Schätzung ergibt einen wahrscheinlichen Ernteausfall von 130,188,000 gegenüber 1909. Da nun, laut der Einzelstatistik, die sämtlichen östlichen Provinzen Kanadas in diesem Jahre einen höheren Ernteertrag in den genannten drei Cerealien gegen das Vorjahr aufzuweisen haben werden, so entfällt der genannte wahrscheinliche Gesamtverlust auf die drei westlichen Provinzen Manitoba, Saskatchewan und Alberta, von denen wiederum Manitoba und Alberta am meisten in Mitleidenschaft treten würden. Die Provinz British Columbia ist nämlich bei der Abschätzung unberücksichtigt geblieben, weil sie für die kanadische Halmfruchternte von keinem Belang ist. Von der Verlustquote entfallen auf Weizen 22 %, auf Hafer 24 %, auf Gerste 31,5 %.

Der statistische Bericht besagt ferner: Erbsen, Bohnen, Buchweizen, Flachs, Welschkorn zum Verfüttern, Kartoffeln und Alfalfa zeigten in diesem Jahre gegen das vorhergegangene geringere Erträge auf; reichere dagegen Mangelwurzeln, Zuckerrüben, Gelbrüben, Karotten, Klee und Heu. Die diesjährige Ernte in Ontario zeige eine solche Gleichmässigkeit von hoher Qualität über das ganze provinziale Gebiet auf, wie man es, in Berücksichtigung dieses so ausgedehnten Territoriales und dessen so variierenden Klimas kaum zu erwarten vermöge.

— **Metallmarkt** (Wochenbericht der Metallgesellschaft, Frankfurt a. M., vom 10. Oktober).

Kupfer. Die Chili-Charters für die zweite Hälfte September betrugen laut Kabelavis 1000 tons inkl. 350 tons, die direkt nach Amerika gegangen sind. Die Zufuhren in die Lagerhäuser während der gleichen Zeit beliefen sich auf 26,234 tons, denen 27,938 tons Entnahmen aus den Lagerhäusern gegenüberstehen, so dass der sichtbare Vorrat, der jetzt 93,691 tons beträgt, um 1704 tons abgenommen hat. Die genaue Statistik ergibt folgendes Bild:

	30. Sept. 1910 tons	15. Sept. 1910 tons	30. Sept. 1909 tons
Total-Vorrat in England und Frankreich	81,886	84,415	85,651
do. unterwegs von Chile und Australien	12,075	11,250	8,200
Total sichtbare Vorräte	93,961	95,665	93,851

Die Veröffentlichung der Kupferproduzentenvereinigung per Ende September gibt folgende Ziffern: September 1910: Produktion 53,357 tons; Ablieferungen 62,325 tons; Vorräte am 1. Oktober: 66,425 tons; Abnahme per September 8968 tons.

	Produktion engl. tons	Amerikan. Konsum engl. tons	Exporte engl. tons	Stock in Amerika engl. tons	Zunahmen oder Abnahmen engl. tons	Europäische sichtbare Vorräte engl. tons	Total sichtbare Vorräte in Europa und Amerika engl. tons	Zu- od. Abnahme der tot. sichtb. Vorräte engl. tons
1909 Dezember	52,602	31,035	26,583	63,289	— 5,016	109,022	172,311	— 8,295
1910 Januar	52,030	34,893	36,469	43,957	—19,331	110,808	154,765	—17,545
Februar	50,318	29,740	16,683	47,852	+ 3,895	113,455	161,307	+ 6,542
März	53,600	28,055	18,119	55,279	+ 7,427	111,432	166,711	+ 5,404
April	52,445	30,351	13,988	63,386	+ 8,107	110,207	173,593	+ 6,882
Mai	55,018	26,476	20,310	71,618	+ 8,232	106,815	178,433	+ 4,840
Juni	56,794	23,823	29,418	75,172	+ 3,554	103,957	179,129	+ 696
Juli	52,844	25,315	26,521	76,179	+ 1,007	99,239	175,418	— 3,711
August	57,033	30,237	27,603	75,393	— 786	97,506	172,899	— 2,519
September	53,357	28,795	33,530	66,425	— 8,968	93,961	160,386	—12,513

Aus den Ziffern ergibt sich, dass die amerikanischen Grossproduzenten, wie sie wiederholt bekanntgegeben haben, die Produktion tatsächlich in den letzten Monaten erheblich reduziert haben. Die Abnahme der Weltvorräte um nicht weniger als 12,500 tons in einem Monat verdient alle Beachtung und lässt, wenn sie, wie zu erwarten ist, annähernd im gleichen Tempo fortfährt, Günstiges für die Entwicklung des Kupfermarktes erhoffen. Dies um so mehr, als nach den uns vorliegenden Berichten in der Beurteilung der allgemeinen Verhältnisse in Amerika mehr und mehr günstige Ansichten zum Durchbruch gelangen und allmählich wieder normalere Verhältnisse drüben eintreten dürften.

Der Standardmarkt war im Laufe der Woche bei lebhaften Umsätzen recht fest. Die Preise schliessen £ 56. 2. 6 Kasse und £ 57 dreimonatlich. Auch die Preise für Elektrolyt sind erhöht worden. Die amerikanischen Produzenten haben grössere Posten zu 12¾ cs. abgesetzt und halten jetzt auf M. 118 bis M. 118½. Von England wird berichtet, dass der Konsum ganz vorzüglich beschäftigt ist. Wir glauben, dass das Gleiche auch für den Kontinent zutrifft.

Tough notiert £ 60 bis £ 60. 10 = 2½ %; Best Selected £ 60 bis £ 60. 10 = 2½ %; Elektrolyt £ 58. 10 bis £ 58. 15 netto; Yellow Metal 5 15/16 d.

Die Totalumsätze während der abgelaufenen Woche betrugen ca. 8550 tons.

Zinn ist sprunghaft höher gegangen. Für prompte Ware wird noch immer eine erhebliche Prämie bezahlt. Zum Schluss der Woche notierten Straits £ 161. 15 Kasse, £ 158. 17. 6 dreimonatlich.

Blei ist wesentlich fester. London notiert £ 12. 17. 6 bis £ 12. 18. 9 für fremdes und £ 13. 2 6 für englisches Blei. Die Nachfrage war letzte Woche, speziell von England, sehr stark.

Zink. Die Verhandlungen für die Erneuerung des Syndikats sind weitergeführt worden und dürften diese Woche zum Abschluss gelangen. Die Preise wurden in Anbetracht der sehr geringen Vorräte und des ausserordentlichen Bedarfs, der sich sowohl für die Herstellung von Zinkblechen als in der Galvanisationsbranche geltend machte, neuerdings erhöht. London notiert £ 23. 12. 6 bis £ 23. 15 für gewöhnliche und £ 24 bis £ 24. 5 für Spezialsorten.

Antimon £ 27 bis £ 29. **Silber** 25 1/16 d prompt und 25⅛ d vorwärts.

Notierungen der hauptsächlichsten Metalle an der Londoner Börse
in der Woche vom 2. bis 8. Oktober 1910

	Kupfer £ Kasse	Kupfer £ 3 mtl.	Electro £ netto	Best Selected £ 2½ %	Zinn £ Kasse	Zinn £ 3 monatl.	Blei £ foreign	Blei £ engl.	Zink £ Ord.	Zink £ Spez.	Eisen Warrant sh.	Silber in d. per Unze
3. Oktober:												
I.	55½	56 5/16			158	158	12¾	13	23¾	24		
II.	55⅛	56 5/16	58	59¾	157¼	157½	12 15/16	13⅛	23¾	24	49,1	24⅞
III.	55 7/16	56¼			157¼	157½	12 15/16	13⅛	23¾	24		
4. Oktober:												
I.	55 7/16	56¼			158¼	158½	12 13/16	13⅛	23¾	24		
II.	55 9/16	56 7/16	58	59¾	158½	158¼	12 15/16	13⅛	23¾	24	49,1½	24 13/16
III.	55⅝	56½			158¾	158⅜	12 13/16	13⅛	23¾	24		
5. Oktober:												
I.	56 1/16	56⅞			159¾	159	12 13/16	13⅛	23¾	24		
II.	55 15/16	56¾	58¼	60	161	159¼	12⅞	13⅛	23¾	24	49,3	24⅞
III.	56¼	57 1/16			162	159⅛	12⅞	13⅛	23¾	24		
6. Oktober:												
I.	56⅜	57 3/16			162	159	12⅞	13⅛	23¾	24		
II.	56⅛	57	58¾	60½	162½	158¾	12 15/16	13⅛	23¾	24½	49,2	24 15/16
III.	55⅞	56⅜			160¾	158¼	12⅞	13⅛	23¾	24½		
7. Oktober:												
I.	56⅜	57¼			161	158¼	12⅞	13⅛	23¾	24½		
II.	56 5/16	57⅛	58¾	60½	161½	158¾	12⅞	13⅛	23¾	24½	49,6½	25 1/16
III.	56¼	57			161¾	159	12⅞	13⅛	23¾	24½		

I. = Börseanfang. — II. = 1. Börseschluss. — III. = 2. Börseschluss.

— **Die japanische Handelsflotte.** Das finanzielle und wirtschaftliche Jahrbuch über Japan enthält interessantes Material über die Schiffahrt des aufstrebenden Landes. Japan hat seine Schiffahrt, und zwar sowohl die in grosser Fahrt nach ausserasiatischen Ländern, wie auch besonders die kleinere Fahrt in den ostasiatischen Gewässern, seit Jahren auf jede Weise zu fördern gesucht. Die japanische Handelsflotte bestand aus:

Ende des Jahres	Dampfschiffen Anzahl	Dampfschiffen Tonnengehalt[1])	Segelschiffen Anzahl	Segelschiffen Tonnengehalt[1])
1906	2,103	1,041,569	4,547	354,356
1907	2,223	1,116,945	4,811	366,950
1908	2,304	1,160,440	5,379	384,481
1909	2,360	1,198,098	5,880	403,203

Die japanische Handelsflotte enthält eine grosse Menge ganz kleiner Segler, die die amtliche japanische Statistik offenbar mitrechnet.

Unter den in der obigen Statistik erwähnten Dampfschiffen entfällt der grösste Teil der Tonnage auf Dampfer von mehr als 1000 Bruttotonnen. Diese Dampfer haben sich in den letzten Jahren der Zahl nach wenig verändert, wie die folgende Uebersicht ergibt. Es existierten japanische Dampfer von mehr als 1000 Tonnen:

Ende des Jahres	Zahl	Tonnengehalt
1907	339	889,918
1908	337	930,312
1909	339	964,075

Besonders bemerkenswert ist, dass die Japaner in den letzten Jahren sich auf dem Gebiete des Schiffbaues mehr und mehr selbständig gemacht haben. Die Zahl der in Japan bezw. im Auslande gebauten modernen stählernen Dampfer hat sich folgendermassen entwickelt:

Jahr	im Inlande gebaut	im Auslande gebaut	Jahr	im Inlande gebaut	im Auslande gebaut
1906	148	197	1908	195	241
1907	173	234	1909	225	248

[1]) Vermutlich Bruttotonnen. Das japanische Jahrbuch spricht nur von „Tonnengehalt".

Den grössten 22 japanischen Schiffahrtsgesellschaften gehörten Ende des Jahres 1909 1053 Schiffe mit 703,439 Bruttotonnen an. Das eingezahlte Kapital dieser Gesellschaften betrug über 99 Millionen Yen, die Reserven 41,5 Millionen Yen. Das Jahrbuch gibt für das Jahr 1909 einen Reinertrag dieser 22 Gesellschaften von fast 8,2 Millionen Yen an. Die durchschnittliche Dividende der Gesellschaften betrug somit etwas über 8 %. Dieses relativ gute Erträgnis ist nur möglich gewesen zufolge der erheblichen Schiffahrtssubventionen und Prämien, die die erwähnten Gesellschaften bezogen haben. Die Summe dieser staatlichen Zuschüsse ist erheblich höher als der Reinertrag des Jahres 1909. Er betrug nämlich im Jahre 1909 nahezu 11 Millionen Yen.

— **Baumwollanbau in Argentinien und Brasilien.** Eine Reihe von Konkurrenzen sollen nach Mitteilung des «Tropenpflanzer» (Organ des kolonialwirtschaftlichen Komitees Berlin) auf Anregung des argentinischen Ackerbauministers während des Pflanzjahres 1910/11 besonders im nördlichen Argentinien abgehalten werden, um den Anbau von Baumwolle zu ermutigen. Verschiedene Geldpreise und Ehrendiplome sind für die besten Erfolge in diesem Wettbewerbe vorgesehen. Ausserdem sollen Medaillen und Geldpreise verliehen werden für Garne und Gewebe, die aus argentinischer Baumwolle und für Oele, die aus argentinischer Baumwollsaat hergestellt sind. Es wird z. Z. angenommen, dass sich etwa 60,000 ha Landes in Argentinien für Baumwollbau eignen, und davon sind bislang nur 1700 ha mit Baumwolle bestellt.

Ferner hat der brasilianische Ackerbauminister Vorkehrungen getroffen, einen wohlbekannten Spezialisten der Baumwollkultur nach den Südstaaten der Vereinigten Staaten von Amerika zu entsenden, um dort aus erster Hand eine gründliche Kenntnis der fortgeschrittensten amerikanischen Methoden in dieser Kultur zu gewinnen. Ebenso beabsichtigt er, nordamerikanische Sachverständige nach Brasilien zu berufen, um dort die Ausdehnung des Baumwollbaus zu fördern. Dieses Vorgehen erfolgt hauptsächlich auf dringende Vorstellungen einflussreicher Kreise aus den baumwollbauenden Nordstaaten Brasiliens, welche darauf hinweisen, dass bei einer planmässigen Förderung die dortige Baumwollproduktion gewaltige Fortschritte machen könnte. Haben doch weite Strecken dieser Staaten als einzige Wohlstandsquelle den Ertrag ihrer Baumwollfelder, und wenn diese mit moderneren Methoden als bislang bestellt würden, könnte Baumwolle nach Kaffee und Kautschuk das dritte grosse Ausfuhrprodukt Brasiliens bilden.

— **Schweizerischer Kaufmännischer Verein.** Der Verein zählte auf 30. April d. J. 87 Sektionen und 20,200 Mitglieder, wovon 16,000 Zentralvereinsmitglieder. Der älteste und vornehmste Zweig der Tätigkeit des genannten Verbandes ist die Organisation des kaufmännischen Forthildungsunterrichts. Wie aus dem den Zeitraum vom 1. Mai 1909 bis 30. April 1910 umfassenden 37. Jahresbericht sich ersehen lässt, befassen sich 82 von den 87 Sektionen des Verbandes mit Unterrichterteilung. Im Wintersemester 1909/10 haben im ganzen 10,346 Schüler die Kurse der Kaufm. Vereine besucht. Für Unterrichtszwecke wurden Fr. 704,000 verausgabt, davon allein für Lehrerhonorare Fr. 509,400. Es leisteten der Bund Fr. 236,259, die Kantone Fr. 117,521, die Gemeinden Fr. 89,282, der Handelsstand und die Sektionen Fr. 77,025 Beiträge. Seit 1895 veranstaltet der Verein kaufmännische Lehrlingsprüfungen. Die Zahl der Diplomierten stieg von 149 im Jahr 1895 auf 816 im Berichtsjahr. Im Lauf der Jahre wurden 5632 Diplome erteilt. In den Kantonen Zürich, Bern, Luzern, Zug, Neuenburg, wo die Lehrlingsprüfungen durch gesetzliche Bestimmungen obligatorisch sind, wurde der Verband mit deren Durchführung im Namen der Regierung betraut. Im Berichtsjahr fand erstmals auch eine Fachprüfung für Buchhalter statt, die den Zweck hat, dem Handelsstand zuverlässige, organisatorisch begabte Buchhalter nachzuweisen. In zweiter Linie leistet der Verband Hervorragendes in seinen Fürsorge-Einrichtungen. Er besitzt eine eigene Stellenvermittlung, die im abgelaufenen Jahre 2016 Stellen vermittelte. Der Krankenkasse gehören 1535 Mitglieder an; sie richtete 1909/10 über Fr. 11,000 Kranken- und Sterbegelder aus. In die Sparkasse gegen die Folgen der Stellenlosigkeit waren am 31. Dezember 1909 rund Fr. 6500 Spargelder eingelegt. Der Rentenfonds, der im Falle der Stellenlosigkeit den Mitgliedern dieser Institution Renten gewährt, belief sich zur gleichen Zeit auf rund Fr. 14,700. Die Hilfskasse, die an alle Mitglieder des Verbands im Falle von dringenden Notfällen Unterstützung gewährt, verausgabte zu diesem Zweck Fr. 1445; ihr Vermögen beträgt rund Fr. 16,000. Es besteht ferner eine Kasse für Lehrerstellvertretung, die Fr. 1852 Entschädigungen bezahlte. Aus dem Erträgnis des «Huber-Fonds» (einem Vermächtnis von Fr. 50,000) wurden Fr. 1245 den Sektionen an die Kosten handelswissenschaftlicher Vorträge zurückvergütet, Fr. 700 wurden den gemeinnützigen Institutionen des Verbands zugewendet. Die Mitglieder geniessen bei mehreren Lebens- und Unfallversicherungs-Gesellschaften ansehnliche Rabatte. Der Verband gibt ein mehrsprachiges Fachorgan, das «Schweizerische Kaufmännische Centralblatt», heraus, das wöchentlich, gegenwärtig in einer Auflage von 13,700, erscheint. Er gibt ferner den Taschenkalender für Kaufleute und ein Verzeichnis empfehlenswerter Ferienaufenthalte heraus. Von steigender Bedeutung ist sodann die Tätigkeit des Schweizerischen Kaufmännischen Vereins auf dem Gebiet der Wirtschaftspolitik und der Stellungnahme zu gesetzgeberischen Akten von Bund und Kantonen. Während der Verhandlungen der eidgenössischen Räte über das in Revision stehende Obligationenrecht (Titel Dienstvertrag) hat der Verein die Wünsche der Handels- und Bureau-Angestellten wirksam zur Geltung gebracht. Die Stellungnahme in dieser Materie und die unternommenen Schritte schildert in anschaulicher Weise ein Aufsatz des Zentralsekretärs und Redaktors E. Schindler, der dem Bericht als Anhang beigegeben ist. Von besonderer Bedeutung sind die Bestrebungen und Arbeiten einer grössern Zahl von Sektionen im Hinblick auf die kantonale Gesetzgebung über Sonntagsruhe, Lehrlingswesen, Gewerbegerichte, Schutz der Arbeiterinnen und des Ladenpersonals, Fortbildungsschulwesen usw.

Wer sich für die Bestrebungen des Vereins näher interessiert, sei auf den Bericht selber verwiesen, der unentgeltlich beim Zentralsekretariat des Verbandes in Zürich bezogen werden kann.

— **Weltausstellung in Brüssel.** Die Preisverteilung der Weltausstellung in Brüssel findet unter grossen Feierlichkeiten am 18. Oktober statt. Der Schluss der Ausstellung ist auf Montag, den 7. November festgesetzt. Bis zum 12. November ist der Zutritt unter erhöhtem Eintrittsgeld für Käufer ermöglicht.

* * *

Exposition de Bruxelles. La distribution des récompenses attribuées aux exposants à Bruxelles, aura lieu dans cette ville le 18 octobre. A cette occasion, de grandes fêtes seront célébrées. La clôture officielle de l'exposition est fixée à lundi, 7 novembre. Entre le 8 et le 12 novembre, les personnes désirant faire des achats trouveront accès, mais le prix d'entrée sera majoré.

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER — Anzeigen — Annonces — Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

Widemann's Handelsschule BASEL
Kohlenberg 13. Gegr. 1876. Halbjahr- u. Jahreskurse. Privatkurse. Prosp. gratis. Ausgez. Referenz. Semesterbeginn 20. Oktober. (4

Moderne Sprachen
Privat- und Klassen-Unterricht
Nationale Lehrkräfte (2317.)
Prospekte und Probestunden gratis
Berlitz School, Basel
Freiestrasse 101, II. — Telephon 352

Sanitätsgeschäft M. Schaerer A. G.
in Bern

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Samstag, den 29. Oktober 1910, nachmittags 2 Uhr
im Bureau der Gesellschaft, Bubenbergplatz 13, in Bern

Traktanden:
1. Abnahme des Jahresberichtes und Jahresrechnung.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Gesamterneuerung des Verwaltungsrates infolge Ablauf der statutarischen Amtsdauer.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Unvorhergesehenes. 2622,

Bilanz- und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle werden vom **22. Oktober 1910** hinweg zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am **Sitze der Gesellschaft in Bern, Bubenbergplatz 13,** aufliegen. Stimmkarten für die Generalversammlung werden bis spätestens **26. Oktober** ebendaselbst ausgegeben.

Bern, den 12. Oktober 1910.

Sanitätsgeschäft M. Schaerer A. G.,
Der Präsident des Verwaltungsrates:
R. Steiger-Zoller.

PRUDENTIA
Aktiengesellschaft für Rück- und Mitversicherungen

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der
Donnerstag, den 27. Oktober 1910, vormittags 11 Uhr
im Geschäftshaus der Gesellschaft, Gotthardstrasse 43, stattfindenden 2626,
ausserordentlichen Generalversammlung
eingeladen, in welcher folgende **Geschäfte** zur Behandlung kommen werden:
1. Erhöhung des Grundkapitals von **eineinhalb** auf **drei** Millionen Franken durch Ausgabe von 1000 Aktien à 1500 Franken.
2. Revision der Statuten.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können von **Freitag, den 21. Oktober cr.** an im **Kassa-Bureau der Gesellschaft** bezogen werden. Am Versammlungstage selbst werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.

Zürich, den 11. Oktober 1910.

PRUDENTIA
Aktiengesellschaft für Rück- und Mitversicherungen,
Der Verwaltungsrat: Der Direktor:
J. R. Hanhart, Präsident. **Ch. Simon.**

AVIS

L'administration soussignée fait savoir que la distillation des fruits étrangers, ainsi que du cidre, des marcs et des lies qui en proviennent, n'est permise que moyennant autorisation spéciale de sa part et paiement du droit de monopole.

Les produits susnommés, de provenance indigène, sont également soumis à la taxe de monopole en tant que l'on a employé du sucre dans leur préparation.

Les contrevenants seront punis conformément à la loi.

Berne, le 5 octobre 1910.

2620' (5437 X) **Régie fédérale des alcools.**

Buchdruckerei E. Scherrer-Dinser,
Küssnacht a/Rigi
(3905 Lz) 2017, Billigste Bezugsquelle für Druckarbeiten aller Art
Massendruck

Industrie-Maschinen
Kraftbetriebstische
Filialen:
Basel: Kahlenberg 7; **Bern:** Aarbergergasse 24; **Genf:** Place des Bergues; **Lausanne:** Av. Ruchonnet 11; **Luzern:** Kramgasse 1; **Zürich:** Zähringerstr. 55. (4783 Lz) (2326!)

Adressen aller Länder u. Branchen **Bezugsquellen** aus allen Staaten, liefert mit Portogarantie
„Intern. Adressen-Verlagsanstalt" Zürich II (Breitingerstr. 2)
Gegründet 1894. Telephon 5881
Prospekte gratis. (Zà 14783) 2494

Die Stelle des

Buchhalters

des neugegründeten **„Rückversicherungsverbandes kantonaler Feuerversicherungsanstalten in der Schweiz"** wird hiermit **zur Besetzung ausgeschrieben.**

Bewerber müssen die deutsche und die französische Sprache in Wort und Schrift beherrschen. Kenntnisse und Erfahrungen im Versicherungsfach sind erwünscht.

Anmeldefrist: **31. Oktober 1910.** Antritt so bald wie möglich. (7832 Y) 2618

Schriftliche **Anmeldungen,** enthaltend Angabe des Alters sowie Notizen über bisherige Tätigkeit, begleitet von Zeugniskopien, sind zu richten an Herrn **Fr. Schwab, Verwalter der kantonalen Brandversicherungsanstalt in Bern, Amthausgasse 7.**

Emprunts de l'Etat de Neuchâtel

Obligations remboursables le 31 décembre 1910

Emprunt 4 % de 1899, 78 obligations:

69, 76, 105, 135, 185, 242, 307, 379, 422, 438, 544, 645, 654, 835, 886, 887, 1110, 1119, 1266, 1444, 1450, 1467, 1485, 1553, 1580, 1779, 1885, 1898, 2006, 2035, 2101, 2139, 2242, 2264, 2306, 2348, 2373, 2390, 2493, 2525, 2648, 2712, 2827, 2881, 2859, 2862, 2902, 2955, 3005, 3016, 3412, 3534, 3553, 3563, 3600, 3629, 3702, 3840, 3852, 4031, 4045, 4127, 4179, 4221, 4307, 4392, 4544, 4609, 4694, 4766, 4789, 4986, 4988, 5024, 5067, 5132, 5133, 5237.

Emprunt 3 1/2 % de 1902, 97 obligations:

33, 36, 85, 104, 111, 112, 197, 208, 276, 307, 313, 437, 494, 527, 604, 640, 654, 728, 753, 784, 852, 870, 1031, 1041, 1112, 1170, 1275, 1405, 1408, 1545, 1593, 1611, 1773, 1818, 1853, 1892, 1972, 2044, 2077, 2084, 2153, 2371, 2445, 2505, 2514, 2518, 2528, 2681, 2691, 2799, 2854, 2907, 2984, 3005, 3045, 3171, 3174, 3316, 3348, 3475, 3492, 3504, 3532, 3637, 3667, 3685, 4057, 4146, 4168, 4285, 4454, 4726, 4810, 4821, 4885, 4993, 4996, 5115, 5166, 5489, 5625, 5716, 5803, 5996, 6002, 6160, 6167, 6362, 6374, 6462, 6463, 6466, 6474, 6541, 6590, 6636, 6641.

Emprunt 3 1/2 % de 1903. 30 obligations:

69, 78, 129, 354, 761, 779, 902, 1006, 1068, 1135, 1236, 1240, 1297, 1330, 1491, 1515, 1554, 1612, 1639, 1657, 1688, 1701, 1710, 1821, 1898, 2005, 2031, 2083, 2105, 2120.

Les obligations ci-après sorties à des tirages antérieurs n'ont pas encore été présentées à l'encaissement et ont cessé de porter intérêt dès la date fixée pour le remboursement:

Emprunt 1902: N° 2870, 2996

Neuchâtel, 3 octobre 1910.

Le Conseiller d'Etat,
Chef du département des Finances,
Edouard Droz.

(5947 N) (26211)

Luzerner Kantonalbank

Wir gewähren **Vorschüsse** auf courante börsenfähige

Wertpapiere

gegen Eigenwechsel auf **3—4 Monate** zu günstigen Bedingungen. (4993 Lz) 2431.

Luzern, September 1910.

Die Direktion.

(310)

Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden

Filialen in

Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld, Kreuzlingen und Romanshorn

Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

4 % Namen- oder Inhaber-Obligationen unserer Anstalt

gegenseitig **3—5** Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung. (F 2431 Z) 1956,

Einzahlungen nehmen ausser unseren Bankbureaux entgegen.

In **Basel:** HH. **Ehinger & Cie.**
» **Glarus: Glarner Kantonalbank.**
» **St. Gallen:** HH. **Wegelin & Cie.**
» **Bern:** HH. **von Ernst & Cie.**
» **Neuenburg:** HH. **Pury & Cie.**
» **Zürich:** HH. **Schläpfer, Blankart & Cie.**

Weinfelden, im Juli 1910.

Die Direktion.

Eisenwerk-Aktiengesellschaft Bosshard & Cie.

in NÄFELS

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 29. Oktober 1910, nachmittags 3 1/2 Uhr

im Hotel Schwert in Näfels

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Verlesen des Geschäftsberichtes pro 1909/10.
3. Vorlage und Genehmigung der Rechnung pro 1909/10:
   a) Verlesen der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 30. Juni 1910;
   b) Bericht der Rechnungsrevisoren.
4. Déchargeerteilung an die Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Wahl in den Verwaltungsrat. (5081 Z) 2623
7. Motionen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Revisorenbericht, liegen vom **17. Oktober** an auf dem **Bureau der Gesellschaft** zur Einsicht der Aktionäre auf, von welchem Tage an auch die Stimmkarten gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz, unter Angabe der Nummern, bezogen werden können.

Näfels, den 8. Oktober 1910.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Dr. H. Weisflog.

Beliebteste, einfachste und vollkommenste
Schreibmaschine
• Monarch - Visible •
E. Voegeli & Co. Bahnhofstr. 61 z. Rheingold, Zürich I

Güterverkehr mit Holland

Sammelverkehre mit Amsterdam und Rotterdam

Auskunft über alle Frachten von und nach Holland 887
und Kontrolle d. Frachtbriefe bei direkten Bezügen kostenlos durch

Hediger & Co., Basel

General-Agentur d. Niederländ. Staats-Eisenbahnen u. d. Holländ. Eisenbahn

Gesucht

ein im Versicherungswesen bewanderter (2616)

Acquisiteur

für eine der bedeutendsten französischen Lebensversicherungsgesellschaften. Günstige Bedingungen. Offerten sub Chiffre **Z 7845 Y** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

Le propriétaire du brevet suisse, n° 37872, du 16 novembre 1906, pour une

MACHINE A LAVER LE LINGE

désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition, visant à la mise en œuvre de l'invention en Suisse. (21834 X) (2619.)

Pour tous renseignements s'adresser à Messieurs **Dufresne et Gerdil,** Agents de brevets, à **Genève,** 60—62, rue du Stand.

Fugenfrei, unverbrennbar
Dauerhaft wie Eichenholz

Fabrik-Fussböden

aus Asbest-Kunstholz

Rasche Ausführung, ohne Betriebsstörung,

auf jede Unterlage, selbst auf alte, abgenützte, ölige Holzböden.

Prospekte, Muster, Kostenvoranschläge gratis

CH. H. PFISTER & Co., BASEL XII

(5217 Q) (2166)

PATENT-ANWALT J. AUMUND
ZÜRICH - Bahnhofstr. 81
TELEPH. 2967. (ETABL. 1895) (2198)

CARL MÜLLER ZÜRICH I
Patent-Bureau
- PRIMA REFERENZEN - 132

Inkassi

in der ganzen Schweiz besorgt das **Sachwalter- & Geschäftsbureau Ernst Berger, Luzern** Pfistergasse 22. 547

A vendre

ou à louer en tout ou partie

Pontarlier (Doubs) France

Un vaste

terrain pour création d'usines

de meubles, de métallurgie, de fabriques de montres, etc.

On louera it également en tout ou partie (26429 L) (24891)

1 importante force électro-motrice

Pour tous renseignements s'adresser à **M. L. Girardet,** notaire, à **Pontarlier.**

Exportation nach Persien

Eine Exportfirma in Persien, die über Filialen in den wichtigsten Provinzen verfügt, sucht in Verbindung zu treten m. grossen schweizerischen Industrien, behufs Anknüpfung geschäftl. Verbindungen zwischen der Schweiz und Persien. Man wende sich an den Chef der Firma **J. Rosenblum,** der sich in **Lausanne, Villa du Mont Signal** aufhält. (4551 L) 2627,

Zürcher-Uli

5727 Y) oder (1986

Der Wasendoktor

12. nochmals vermehrte Auflage mit schönen Bildern (Holzschnitten) und einem 2. grossen Nachtrag. Hochinteressante Broschüre, zu beziehen zu Fr. 1. beim Verfasser **Pfarrer Wyss in Muri bei Bern.**

Buchführung

Ordne zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexpertisen, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen.

Komme auch nach auswärts.

H. Frisch, Leonhardshalde 10 beim Central, **Zürich 1.** (12.)

Schöne Makulatur bei Haasenstein & Vogler.

Montreux Grand Hôtel Eden
Modernstes Familienhotel in allerbester, ruhigster Lage am See, neben dem Kursaal. - Garten. - Mässige Preise. (656)

A.-G. Fabriken Landquart in Landquart

Einladung

zur

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 22. Oktober 1910, vormittags 11½ Uhr

im Zunfthause zur „Meise" in Zürich

Traktanden:

1. Protokoll. (Zag Ch. 333) 2413,
2. Geschäftsbericht.
3. Bericht der Herren Rechnungsrevisoren und Abnahme der Jahresrechnung.
4. Beschlussfassung über die vom Verwaltungsrat vorgeschlagene Verfügung des Gewinnes.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten.

Das Inventar, der Bericht der Rechnungsrevisoren und die Rechnung über Gewinn und Verlust liegen von heute an im **Bureau in Landquart** den Aktionären zur Einsichtnahme auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz auf unserem **Bureau in Landquart** bezogen werden.

Der Verwaltungsrat.

Kanton Bern

Auf 31. Dezember 1910 wird die **zehnte Amortisationsserie** des Anleihens von 1895, Fr. 48,697,000 à 3 % mit Fr. 563,500 zur **Rückzahlung** gelangen und es sind hiefür folgende 1127 Scheine ausgelost worden:

Nr. 5,801— 5,850	Nr. 7,051— 7,100	Nr. 12,551—12,600
» 14,451—14,500	» 15,151—15,200	» 15,951—16,000
» 17,201—17,250	» 24,001—24,050	» 27,751—27,999
» 40,901—40,950	» 44,223—44,250	» 48,801—48,850
» 51,251—51,300	» 63,601—63,650	» 68,251—68,300
» 71,201—71,250	» 72,201—72,250	» 78,351—78,400
» 78,751—78,800	» 84,501—84,550	» 93,401—93,450
» 94,401—94,450	» 97,151—97,200.	

Von den **frühern Amortisationsserien** sind noch folgende Nummern nicht zur Einlösung präsentiert worden:

Von der **fünften Amortisationsserie** (31. Dezember 1905): Nr. 35, 586 und 35,587.

Von der **siebenten Amortisationsserie** (31. Dezember 1907): Nr. 14,290 und 14,291.

Von der **neunten Amortisationsserie** (31. Dezember 1909): Nr. 6634—6650, 6651—6674, 8221, 8224—8228, 8360—8364, 8388—8398, 9251, 9252, 11,533, 13,166—13,171, 13,177, 13,187, 13,197, 13,198, 44,310—44,314, 44,337, 72,744, 72,745, 96,663, 96,664, 96,669—96,676, 96,696, 96,697, 96,698.

Die betreffenden Inhaber werden aufmerksam gemacht, dass alle diese Titel von den angegebenen Terminen an nicht mehr zinstragend sind. (7741 Y) 2579

Bern, den 24. September 1910.

Der Finanzdirektor: **Kunz.**

Umtausch von Aktien

der

Elektricitäts-Aktiengesellschaft vorm. W. Lahmeyer & Co.

gegen

Aktien der Bank für elektrische Unternehmungen

Ausgabe der definitiven Titel

Den Einreichern von Aktien der Elektricitäts-Aktiengesellschaft vorm. W. Lahmeyer & Co. bringen wir hiemit zur Kenntnis, dass die im Tausch gegen ihre Titel zu empfangenden Aktien der Bank für elektrische Unternehmungen (4998 Z) (2585!)

vom 17. Oktober 1910 an

gegen Rückgabe der von den Hinterlegungsstellen seinerzeit verabfolgten Empfangsscheine bezogen werden können.

Der Bezug der Titel hat bei derjenigen Hinterlegungsstelle zu geschehen, die den Empfangsschein ausgestellt hat.

Zürich, den 12. Oktober 1910.

Bank für elektrische Unternehmungen.

Fabrique Veveysanne de Socques et Chaussures

Marque „A l'Etoile"

Précédemment Gve Pernet, à Vevey

L'Assemblée générale ordinaire des actionnaires

de la **Fabrique Veveysanne de Socques et Chaussures, précédemment Gve Pernet, à Vevey,** est convoquée pour le **mercredi, 26 octobre 1910, à 4** heures après-midi, au **bureau de la fabrique,** rue de l'Union.

Ordre du jour:

1° Lecture des rapports du conseil d'administration et de Messieurs les contrôleurs.
2° Discussion et votation sur les conclusions de ces deux rapports. (2614)
3° Nomination des contrôleurs.
4° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de Messieurs les contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au **bureau de la fabrique,** rue de l'Union, dès le **18 octobre** prochain.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur l'indication des numéros des titres chez **M. G. Montet,** banquier, rue du Simplon, et **MM. W. Cuénod & Cie.,** banquiers, Grande Place, **Vevey,** du **20** au **25 octobre.**

Vevey, le 10 octobre 1910.

Le conseil d'administration.

Chemins de fer fédéraux

Remboursement d'obligations de l'emprunt 4 % Central-Suisse, du 25 juin 1880, de fr. 20,000,000

Suivant plan d'amortissement, les 135 obligations de fr. 1000 de l'emprunt 4 % Central-Suisse du 25 juin 1880, sorties au tirage et dont les numéros suivent, seront remboursées le **30 avril 1911:**

à notre Caisse principale, à Berne,
à nos Caisses d'arrondissement, à Lausanne, Bâle, Zurich, St-Gall et Lucerne,
ainsi qu'aux Caisses des principales banques suisses:

Nos 165141—165145	172191—172195	178151—178155
165211—165215	172996—173000	178881—178885
166306—166310	173831—173835	180076—180080
167156—167160	175006—175010	180251—180255
168236—168240	175086—175090	180286—180290
168571—168575	175536—175540	182701—182705
170366—170370	176686—176690	183256—183260
170976—170980	176836—176840	184416—184420
171106—171110	176956—176960	184466—184470

Ces titres cesseront de porter intérêt à partir du 30 avril 1911. (7817 Y) (2605!)

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties au tirage précédent, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Remboursable le 30 avril 1908: l'obligation n° 176142.
Remboursable le 30 avril 1909: l'obligation n° 179262.
Remboursable le 30 avril 1910:
Nos 166959—60, 166996—97, 173756, 175381—85, 176462—64, 180166, 180168—70 et 182159.

Berne, le 3 octobre 1910.

Direction générale des chemins de fer fédéraux.

Clichés Herm. Fischer Zürich Börsenstr. 10 (Metropol)

Walliser Früchte
Schöne Aepfel und Birnen zum Aufbewahren. Tomaten, Quitten von 20 bis 30 Cts. Trauben, Kistchen von 2½ kg. Fr. 2,65, mehrere Kistchen Fr. 2.50 franko. 2609,
(26438 L) **John Dufaux, Saxon.**

1a Comprimierte & abgedrehte, blanke STAHLWELLEN

Montandon & Cie. A.G. Biel (296)
Blank und präzis gezogene
Profile
jeder Art in Eisen & Stahl.
Kaltgewalzter blanker Bandstahl bis 180 ⅿⅿ Breite

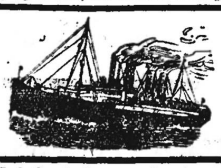
A louer
soit en bloc, soit en détail, les **locaux et chantiers des anciennes**
Usines De Clendy, à Yverdon
d'une superficie de 27,400 mètres carrés, en un seul mas. Situation unique et grandes facilités. Voie de raccordement avec les C. F. F. Vastes constructions avec bureaux et logement de concierge, d'une superficie de 2500 mètres carrés bien appropriées, pour ateliers, entrepôts, magasins, etc. **On vendrait aussi.** Prière de s'adresser au propriétaire, **M. Alfred Bourquin, à Neuchâtel.** (H 5004) 2088,

Vielseitig technisch u. kommerziell gebildeter 2608,
Kaufmann
m. langjähr. Auslandspraxis (Bureau u. Reise), bilanzsicherer Buchhalter, flotter, selbständ. Korrespondent d. deutsch., ital., franz. u. engl Sprache, im Im- u. Export bestens bewandert, **sucht** baldmögl. dauerndes Engagement. Bewerb. ist verheiratet, Christ, 36 J. alt, militärfr. Erstkl. Zeugnisse u. Referenzen. — Gefl. Off. u. Chiffre **B 4634 L a. Haasenstein & Vogler, Lausanne.**

Grössere, bekannte Möbelfabrik der Westschweiz, finanziell sehr gut stehend, **sucht** zur weiteren Ausdehnung einen oder zwei tätige oder stille (7822 Y) 2607,
Teilhaber
mit total 150,000 Franken Einlage.
Offerten an **Sensal Barfuss, Bern.**

Bücher-Revisionen
Neu-Einrichtung, Instandstellung vernachl. Buchhalt., Nachtragungen
E. Huggli-Isler, Bücherexp., **Zürich IV**
(Nachf. von O. Schär) (231)

Vergnügungs- und Erholungs-Reisen im Mittelmeer
:: :: **Aegypten, Algerien, Sizilien** :: ::
Griechenland, Konstantinopel, Klein Asien
mit den erstklassigen Dampfern der regulären Linien des Norddeutschen Lloyd



Seereisen
nach Nord- und Süd-Amerika, Asien, Australien, Afrika
:: **Reisen um die Welt** ::
Auskunft und Prospekte gratis durch die Generalagentur:
H. Meiss & Co., Bahnhofstrasse 40, Zürich

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne